

Universidade de São Paulo

REITORIA

Comunicado

Escola Técnica e de Gestão da USP
 Edital para concessão de bolsas para curso de inglês
 A Escola Técnica e de Gestão da USP (Escola USP) comunica a abertura do Programa de Bolsas para realização de Curso de Inglês destinado aos servidores técnicos e administrativos da Universidade de São Paulo.

I. Objetivo

O objetivo do programa é promover o aprimoramento dos conhecimentos da língua inglesa dos servidores técnicos e administrativos da Universidade de São Paulo.

A iniciativa se propõe a contribuir de maneira efetiva e duradoura para o processo de internacionalização da Universidade de São Paulo, em conformidade com a missão da Escola USP.

II. Da bolsa

1. Serão oferecidas 100 bolsas para realização de cursos extensivos de inglês aos servidores técnicos e administrativos da Universidade de São Paulo.

2. A bolsa será oferecida pela Escola USP e terá duração de 1 (um) semestre, prorrogável por igual período, desde que cumpridos os requisitos constantes no item IX deste edital. A continuidade do programa dependerá de editais específicos.

3. A bolsa não contemplará cursos de inglês de nível básico, tendo em vista a existência de outro programa da Universidade com esse objetivo.

4. A bolsa será paga mediante crédito em conta, com valor de cada parcela limitado ao teto de 1,5 (um e meio) salários mínimos por mês.

5. A bolsa deve ser utilizada para pagamento das despesas de matrícula, mensalidade e material didático do curso, observando-se o limite estabelecido no item II.4.

III. Dos pré-requisitos dos candidatos

Para se candidatar o servidor deve:

1. Ser servidor ativo da Universidade;

2. Apresentar declaração da chefia imediata, disponível no anexo III deste edital, contendo a autorização para participação no curso e descrição das atividades exercidas pelo servidor;

3. Possuir domínio da língua inglesa em nível B1, de acordo com o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas;

4. Exercer atividades relacionadas à cooperação internacional, como atendimento ao público estrangeiro, redação e leitura de documentos na língua inglesa, entre outros.

IV. Das inscrições

1. A inscrição deverá ser realizada unicamente VIA INTERNET, mediante preenchimento de formulário disponível no link <https://escolausp.uspdigital.usp.br>, a partir das 8 horas do dia 28 de junho de 2013 até às 17 horas do dia 12 de julho de 2013 (Para acessar o formulário o servidor deve utilizar Nome do usuário e Senha do Sistemas USP).

2. Deverá ser anexado ao formulário o arquivo digitalizado da declaração da chefia imediata citada no item III.2, disponível no Anexo III deste edital.

3. Entre os itens constantes no formulário estão: escolha da cidade de realização da prova de nível, mencionada no item V; escolha da escola onde tem interesse em cursar o idioma; e uma justificativa que explique a importância do recebimento da bolsa para o desempenho de suas atividades.

V. Das etapas de seleção e dos critérios de classificação

1. Os servidores que cumprirem os pré-requisitos definidos no item III deste edital serão convocados para o processo de seleção.

2. O processo de seleção será dividido em 2 (duas) etapas, a saber:

2.1. Primeira etapa – Exame de proficiência em nível B1 elaborado pelo Centro Interdepartamental de Línguas da FFLCH-USP, de caráter eliminatório. Este exame será dividido em 3 (três) fases:

a) Primeira fase de caráter eliminatório:

- Prova de múltipla escolha avaliando a compreensão escrita em Nível B1, com duração de 1h30min;

- Prova de múltipla escolha avaliando a compreensão oral em Nível B1, com duração de 1 hora.

Para que o candidato seja aprovado para a segunda fase, deverá obter pelo menos 60% de acertos em cada prova da primeira fase.

b) Segunda fase de caráter eliminatório:

- Prova dissertativa avaliando a expressão escrita em Nível B1, contendo atividades de produção textual e exercícios de tradução e versão, com duração de 2 horas.

Para que o candidato seja aprovado para a terceira fase, deverá obter pelo menos nota 7,0 na prova da segunda fase.

c) Terceira fase de caráter eliminatório:

- Prova de expressão oral individual, com duração máxima de 15 minutos por candidato.

2.1.1. Informações gerais da primeira etapa

- O programa e a bibliografia referente ao exame de proficiência em nível B1 podem ser encontrados no site da Escola USP.

- A primeira e a segunda fase serão realizadas no dia 26/07/2013 às 11h e às 14h40, respectivamente.

- Somente serão corrigidas as provas da segunda fase dos candidatos que atingirem a pontuação mínima exigida na primeira fase.

- A terceira fase será realizada no dia 09/08/2013 em horário a ser definido.

- O local das provas será comunicado oportunamente no site da Escola USP (www.usp.br/escolausp).

- As provas serão realizadas nas cidades de São Paulo e São Carlos; o candidato deverá informar no formulário de inscrição a cidade onde deseja realizar a prova.

- O candidato deverá comparecer ao local designado com 15 minutos de antecedência, munido de caneta esferográfica de tinta azul ou preta e documento original de identificação com foto.

- O teste aplicado pelo Centro Interdepartamental de Línguas da FFLCH-USP para determinação de níveis e posterior matrícula nos Cursos de Inglês para Funcionários ministrados pelo próprio Centro não substituem o exame de proficiência de Nível B1 previsto neste Edital.

- Será excluído do processo de seleção o candidato que, em qualquer uma das provas ou etapas, além das demais hipóteses previstas neste edital:

- Apresentar-se após o horário estabelecido para a realização das provas, não sendo admitida qualquer tolerância;

- Não comparecer a qualquer uma das provas, seja qual for o motivo;

- Desistir no decorrer das provas;

- Não apresentar documento que bem o identifique;

- Ausentar-se da sala sem o acompanhamento do fiscal;

- Ausentar-se do local de provas antes de decorridos 30 minutos do seu início;

- For surpreendido em comunicação com outras pessoas ou utilizando-se de livros, notas ou impressos;

- Estiver portando ou fazendo uso de qualquer tipo de equipamento eletrônico de comunicação (agendas eletrônicas, telefones celulares, pagers, laptop e outros equipamentos similares);

- Efetuar, no caderno de provas da Prova Dissertativa, qualquer sinal, marca, rubrica ou anotação ou, ainda, escrever mensagem ou qualquer tipo de protesto de modo a possibilitar sua identificação;

- Não devolver integralmente o material recebido;

- Perturbar, de qualquer modo, a ordem dos trabalhos.

2.2. Segunda etapa - Análise do formulário de inscrição, de caráter unicamente classificatório.

Para a classificação dos candidatos, serão considerados, sucessivamente, os seguintes critérios:

1º - Realização de atividades relacionadas à cooperação internacional, conforme item 8 do formulário de inscrição (cálculo da pontuação disponível no anexo II)

2º - Justificativa mencionada no item IV.3

3º - Tempo de exercício na USP

4º - Tempo de exercício na função

A lista de classificação será divulgada no site da Escola USP (www.usp.br/escolausp).

VI. Dos candidatos selecionados

1. Os 100 (cem) primeiros servidores da lista serão selecionados para o recebimento da Bolsa e deverão entregar os seguintes documentos:

1.1. Prospecto ou documento da instituição de ensino de idiomas de sua escolha, contendo informações sobre:

a) data inicial e final do período letivo;

b) horário semanal;

c) valor da matrícula, se for o caso;

d) valor das parcelas;

e) valor total do período a ser cursado;

f) valor do material didático, se for o caso;

g) forma de pagamento escolhida pelo servidor.

1.2. "Termo de Compromisso e Autorização para desconto em Folha de Pagamento" devidamente preenchido e assinado, para o ressarcimento nos casos de não conclusão do curso, conforme determinado no ofício VREA/CIRC/013/2013 (anexo IV deste edital).

2. Os servidores contemplados poderão escolher a escola de inglês na qual irão realizar o curso, desde que atenda aos requisitos descritos no item VII deste edital.

VII. Das escolas de inglês

A Escola USP vai analisar a escola selecionada pelo servidor de acordo com os seguintes critérios:

1. Possuir, pelo menos, uma biblioteca por unidade com títulos variados de DVDs, CDs, revistas e livros em inglês;

2. Possuir, pelo menos, um laboratório por unidade equipada com computadores que possibilitem aos alunos a prática de exercícios online da língua inglesa;

3. Os professores da escola devem possuir um destes certificados: CPE (Certificate of Proficiency in English) da Universidade de Cambridge, TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages), TOEFL (Test of English as a Foreign Language), IELTS (International English Language Testing System), ECPE (Examination for the Certificate of Proficiency in English);

4. Disponibilizar conteúdo online de apoio às aulas presenciais para a prática (escrita e oral) da língua inglesa;

5. Possuir plantão de dúvidas para os alunos;

6. Ser certificadora de um órgão internacional, ou seja, ser um Centro Autorizado no Brasil para a realização de exames internacionais que atestem a proficiência da língua inglesa, preferencialmente TOEFL e Cambridge.

VIII. Da prestação de contas

1. A prestação de contas de cada parcela recebida deverá ser apresentada em até 10 (dez) dias úteis contados a partir da data de recebimento da bolsa.

2. A prestação de contas deverá ser feita em sistema eletrônico, mediante a juntada dos seguintes documentos:

2.1. Nota Fiscal emitida pela Instituição de Ensino;

2.2. Comprovante de assiduidade do período anterior cursado, quando aplicável.

3. Acréscimos de qualquer natureza ao valor da mensalidade e da matrícula e as taxas relativas a multas não poderão ser incluídos na prestação de contas.

IX. Do acompanhamento do curso e da renovação da bolsa

1. Ao final do semestre o servidor deverá apresentar comprovante de aproveitamento e assiduidade.

2. Para prorrogação do prazo de concessão da bolsa por mais 1 (um) semestre o servidor deverá, imediatamente após o término do semestre letivo:

2.1. Comprovar a aprovação no semestre anterior, através do documento citado no item IX.1 e

2.2. Preencher o formulário de solicitação de renovação da bolsa VIA INTERNET, incluindo como anexo a declaração da chefia imediata aprovando a participação no curso e confirmando a permanência no desempenho das mesmas atividades realizadas no momento da inscrição no programa de bolsas.

3. Na hipótese de serem alteradas as atividades exercidas pelo servidor, a Escola USP poderá conceder a prorrogação da bolsa, desde que as novas atribuições estejam relacionadas à cooperação internacional.

X. Do cancelamento da bolsa

1. A Bolsa será cancelada, a qualquer momento do curso, caso o servidor:

1.1. Desista do curso;

1.2. Não apresente a prestação de contas.

2. O servidor que desistir do curso deverá comunicar, por escrito, à Escola USP, com justificativa instruída dos documentos comprobatórios pertinentes.

2.1. Caso a Escola USP não abone a justificativa, o servidor deverá ressarcir o valor do curso já pago pela Universidade até o momento da desistência.

XI. Informações Gerais

1. Os casos omissos serão examinados pela Escola USP.

2. Os documentos entregues não serão devolvidos.

3. Integram este edital os seguintes anexos

3.1. Anexo I – formulário de inscrição (disponível no link <https://escolausp.uspdigital.usp.br>);

3.2. Anexo II – quadro de cálculo do peso dos critérios do item 8 do formulário de inscrição;

3.3. Anexo III – Declaração da chefia imediata;

3.4. Anexo IV – Termo de Compromisso e Autorização para desconto em Folha de Pagamento.

Anexo I

Formulário de inscrição do processo de seleção referente ao Edital da Escola USP para concessão de bolsas para curso de inglês.

Preencha o formulário com seus dados.

Nº USP *	<input type="text"/>
Ramal *	<input type="text"/>
Área de Atuação *	<input type="text"/>
Descreva sucintamente suas atividades (no máximo 10 linhas) *	<input type="text"/>
Realiza contato com instituições estrangeiras ou representantes de outros países no idioma inglês *	<input type="text"/> Assinale a porcentagem correspondente a esta atividade.
Realiza contato com público estrangeiro, pessoalmente ou por telefone, em inglês *	<input type="text"/> Assinale a porcentagem correspondente a esta atividade.
Atende parceiros internacionais e alunos estrangeiros que falam inglês *	<input type="text"/> Assinale a porcentagem correspondente a esta atividade.
Produz materiais em inglês (artigos, projetos, catálogos, relatórios, etc.) *	<input type="text"/> Assinale a porcentagem correspondente a esta atividade.
Participa de reuniões em inglês *	<input type="text"/> Assinale a porcentagem correspondente a esta atividade.
Realiza contato com público estrangeiro, por e-mail, em inglês *	<input type="text"/> Assinale a porcentagem correspondente a esta atividade.
Realiza traduções e versões de documentos em inglês, inerentes à área *	<input type="text"/> Assinale a porcentagem correspondente a esta atividade.

Anexo II

Quadro de cálculo do peso das atividades exercidas pelo servidor informadas no formulário de inscrição

1. Assinale a porcentagem correspondente a cada uma das atividades que você realiza.

Lê textos técnicos na língua inglesa *	<input type="text"/> Assinale a porcentagem correspondente a esta atividade.
Em que ano ingressou na Universidade? *	<input type="text"/>
Em que ano iniciou suas atividades na função que ocupa no momento? *	<input type="text"/>
Tem conhecimentos básicos de inglês? *	<input type="text"/>
Caso seja contemplado com a bolsa, em qual escola gostaria de estudar o idioma? *	<input type="checkbox"/> Alumni <input type="checkbox"/> Cultura Inglesa <input type="checkbox"/> Cel-lep <input type="checkbox"/> SENAC <input type="checkbox"/> CNA <input type="checkbox"/> CCAA <input type="checkbox"/> Wizard <input type="checkbox"/> Yazigi <input type="checkbox"/> Especifique seu próprio <input type="text"/>
Qual o motivo da sua escolha? *	<input type="checkbox"/> Custo do curso <input type="checkbox"/> Proximidade do trabalho <input type="checkbox"/> Proximidade da residência <input type="checkbox"/> Qualidade do curso <input type="checkbox"/> Já faz curso nesta escola <input type="checkbox"/> Especifique seu próprio valor: <input type="text"/>
Em que cidade deseja realizar a prova de nivelamento? *	<input type="radio"/> São Paulo - Campus Butantã <input type="radio"/> São Carlos
Justifique a sua necessidade de proficiência no idioma inglês (no máximo 10 linhas) *	<input type="text"/>